



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach AD 2000-Merkblatt W 0
Scope of the approval - Manufacturer of material in accordance with AD 2000-Merkblatt W 0

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 401/2009/MUC-001 von / dated 2020-01-13

Hersteller / Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Officine NICOLA GALPERTI & FIGLIO, S.p.A. Località S. Agata I - 22010 Gera Lario (Co)	Werk / plant: I-23824 Dervio (LC) I-23016 Cercino (SO)	Nationalität/ Country: I	Datum:/ Date: rev. 0 2020-01-13	Blatt-Nr./ Page No.: 1 v. / of 4	Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036
-------------------------------	--------------------------------------	---	--	---------------------------------------	---------------------------------------	--	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bemerkungen / Remarks
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]	Durchm. / Diameter [mm]	von / from	bis / to	von / from	bis / to	1 = t 2 = kg ↓ Wert value	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
01	S235JRG2 (1.0038) S235J2G3 (1.0116) S355J2G3 (1.0570)	EN	10250-2	N	flanges				3500			AD 2000	W9 / W10 W13	
02	P275NH (1.0487)	EN	10273	N	flanges				3500			AD 2000	W9 / W10 W13	
3	P285NH, P285QH	EN	10222-4	N / QT	flanges				3500			AD 2000	W9 / W10 W13	
04	ESStE 285	DIN	17102	N	flanges				3500			AD 2000	W9 / W10 W13	
05	TStE 285	DIN	17103	N / QT	flanges				3500			AD 2000	W9 / W10 W13	
06	P235GH (1.0345) P245GH+N (1.0352) P250GH (1.0460) P265GH (1.0425) P280GH+N (1.0426) P295GH (1.0481) P305GH (1.0436) 16Mo3 (1.5415) 13CrMo4-5 (1.7335) 11CrMo9-10 (1.7383) 10CrMo9-10 (1.7380)	EN EN	10222-2 10273	N / QT	flanges				3500			AD 2000	W9 / W10 W13	
07	13MnNi6-3 (1.6217) 12Ni14 (1.5637) X12Ni5 (1.5680) X8Ni9 (1.5662)	EN	10222-3	N / QT	flanges				3500			AD 2000	W9 / W10 W13	Bericht Nr. / report no. 722207308 vom / dated 2019-10-14

Erklärung / Explanation: A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach AD 2000-Merkblatt W 0
Scope of the approval - Manufacturer of material in accordance with AD 2000-Merkblatt W 0

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 401/2009/MUC-001 von / dated 2020-01-13

Hersteller / Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Officine NICOLA GALPERTI & FIGLIO, S.p.A. Località S. Agata I - 22010 Gera Lario (Co)	Werk / plant: I-23824 Dervio (LC) I-23016 Cercino (SO)	Nationalität/ Country: I	Datum:/ Date: rev. 0 2020-01-13	Blatt-Nr./ Page No.: 2 v. / of 4	Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036
-------------------------------	--------------------------------------	---	--	---------------------------------------	---------------------------------------	--	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition Kürzel / Code	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bemerkungen / Remarks
		Art / Spec.	Nr. / No.			von / from	bis / to	von / from	bis / to	1 = t 2 = kg ↓ Wert value	Art / Spec.	Nr. / No.		
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
08	austenitic steels without X2CrNiMoN17-13-5 (1.4439) X1NiCrMoCuN25-20-5 (1.4539) X3CrNiMoBN17-13-3 (1.4910) X1CrNiMoCuN20-18-7 (1.4547) X1NiCrMoCuN25-20-7 (1.4529) X3CrNiCu19-10 (1.4650) X2CrNiMoN22-5-3 (1.4462) X2CrNiMoN25-7-4 (1.4410)	EN	10222-5	A	flanges		350		3500			AD 2000	W9 / W2	
														Bericht Nr. / report no. 722207308 vom / dated 2019-10-14

Erklärung / Explanation: A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3
Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 401/2009/MUC-001 von / dated 2020-01-13

Hersteller / Manufacturer:	Name: StraÙe/Street: Ort/City:	Officine NICOLA GALPERTI & FIGLIO, S.p.A. Località S. Agata I - 22010 Gera Lario (Co)	Werk / plant: I-23824 Dervio (LC) I-23016 Cercino (SO)	Nationalität/ Country: I	Datum:/ Date: rev. 0 2020-01-13	Blatt-Nr./ Page No.: 3 v. / of 4	Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036
-------------------------------	--------------------------------------	---	--	---------------------------------------	---------------------------------------	--	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bemerkungen / Remarks
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]	Durchm. / Diameter [mm]	von / from	bis / to	von / from	bis / to	1 = t 2 = kg ↓ Wert value	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
01	S235JRG2 (1.0038) S235J2G3 (1.0116) S355J2G3 (1.0570)	EN	10250-2	N	flanges				3500					
02	P275NH (1.0487)	EN	10273	N	flanges				3500					
03	P285NH, P285QH	EN	10222-4	N / QT	flanges				3500					
04	EStE 285	DIN	17102	N	flanges				3500					
05	TStE 285	DIN	17103	N / QT	flanges				3500					
06	P235GH (1.0345) P245GH+N (1.0352) P250GH (1.0460) P265GH (1.0425) P280GH+N (1.0426) P295GH (1.0481) P305GH (1.0436) 16Mo3 (1.5415) 13CrMo4-5 (1.7335) 11CrMo9-10 (1.7383) 10CrMo9-10 (1.7380)	EN EN	10222-2 10273	N / QT	flanges				3500					
07	13MnNi6-3 (1.6217) 12Ni14 (1.5637) X12Ni5 (1.5680) X8Ni9 (1.5662)	EN	10222-3	N / QT	flanges				3500					

Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen Notifizierten Stelle erforderlich. / For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge.

Bericht Nr. / report no. 722207308 vom / dated 2019-10-14

Erklärung / Explanation: A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3
Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 401/2009/MUC-001 von / dated 2020-01-13

Hersteller / Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	Officine NICOLA GALPERTI & FIGLIO, S.p.A. Località S. Agata I - 22010 Gera Lario (Co)	Werk / plant: I-23824 Dervio (LC) I-23016 Cercino (SO)	Nationalität/ Country: I	Datum:/ Date: rev. 0 2020-01-13	Blatt-Nr./ Page No.: 4 v. / of 4	Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036
-------------------------------	--------------------------------------	---	--	---------------------------------------	---------------------------------------	--	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition Kürzel / Code	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bemerkungen / Remarks
		Art / Spec.	Nr. / No.			Dicke / Thickness [mm]	Durchm. / Diameter [mm]	von / from	bis / to	von / from	bis / to	1 = t 2 = kg ↓ Wert value	Art / Spec.	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
8	austenitic steels without X2CrNiMoN17-13-5 (1.4439) X1NiCrMoCuN25-20-5 (1.4539) X3CrNiMoBN17-13-3 (1.4910) X1CrNiMoCuN20-18-7 (1.4547) X1NiCrMoCuN25-20-7 (1.4529) X3CrNiCu19-10 (1.4650) X2CrNiMoN22-5-3 (1.4462) X2CrNiMoN25-7-4 (1.4410)	EN	10222-5	A	flanges		350		3500					<p>Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen Notifizierten Stelle erforderlich. / For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge.</p> <p>Bericht Nr. / report no. 722207308 vom / dated 2019-10-14</p>

Erklärung / Explanation: A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10